



Surveiller et mettre à niveau Keystone

NetApp
February 20, 2026

This PDF was generated from <https://docs.netapp.com/fr-fr/keystone-staas-2/installation/monitor-health.html> on February 20, 2026. Always check docs.netapp.com for the latest.

Sommaire

- Surveiller et mettre à niveau 1
 - Surveiller la santé de Keystone Collector 1
 - Afficher les journaux système 1
 - Générer et collecter des lots de support 5
 - Mettre à niveau manuellement Keystone Collector 6

Surveiller et mettre à niveau

Surveiller la santé de Keystone Collector

Vous pouvez surveiller l'état de santé de Keystone Collector en utilisant n'importe quel système de surveillance prenant en charge les requêtes HTTP. La surveillance de la santé peut aider à garantir que les données sont disponibles sur le tableau de bord Keystone .

Par défaut, les services de santé Keystone n'acceptent pas les connexions provenant d'une adresse IP autre que localhost. Le critère d'évaluation de la santé Keystone est `/uber/health` , et il écoute sur toutes les interfaces du serveur Keystone Collector sur le port `7777` . Lors de la requête, un code d'état de requête HTTP avec une sortie JSON est renvoyé par le point de terminaison en tant que réponse, décrivant l'état du système Keystone Collector. Le corps JSON fournit un état de santé général pour le `is_healthy` attribut, qui est un booléen ; et une liste détaillée des statuts par composant pour le `component_details` attribut. Voici un exemple :

```
$ curl http://127.0.0.1:7777/uber/health
{"is_healthy": true, "component_details": {"vicmet": "Running", "ks-
collector": "Running", "ks-billing": "Running", "chronyd": "Running"}}
```

Ces codes d'état sont renvoyés :

- **200** : indique que tous les composants surveillés sont sains
- **503** : indique qu'un ou plusieurs composants sont défectueux
- **403**: indique que le client HTTP interrogeant l'état de santé ne figure pas dans la liste *allow*, qui est une liste de CIDR réseau autorisés. Pour ce statut, aucune information de santé n'est renvoyée. La liste *allow* utilise la méthode CIDR réseau pour contrôler les périphériques réseau autorisés à interroger le système de santé Keystone . Si vous recevez cette erreur, ajoutez votre système de surveillance à la liste *autorisée* depuis * Keystone Collector management TUI > Configurer > Surveillance de l'état*.



Utilisateurs de Linux, notez ce problème connu :

Description du problème : Keystone Collector exécute un certain nombre de conteneurs dans le cadre du système de mesure de l'utilisation. Lorsque le serveur Red Hat Enterprise Linux 8.x est renforcé avec les politiques des guides de mise en œuvre technique de sécurité (STIG) de l'Agence des systèmes d'information de défense des États-Unis (DISA), un problème connu avec `fafolicyd` (démon de politique d'accès aux fichiers) a été observé par intermittence. Ce problème est identifié comme "[bogue 1907870](#)". **Solution de contournement** : Jusqu'à ce que Red Hat Enterprise le résolve, NetApp vous recommande de contourner ce problème en mettant `fafolicyd` en mode permissif. Dans `/etc/fafolicyd/fafolicyd.conf` , définir la valeur de `permissive = 1` .

Afficher les journaux système

Vous pouvez afficher les journaux système de Keystone Collector pour examiner les informations système et effectuer un dépannage à l'aide de ces journaux. Keystone Collector utilise le système de journalisation *journald* de l'hôte et les journaux système peuvent être consultés via l'utilitaire système standard *journalctl*. Vous pouvez bénéficier des services clés suivants pour examiner les journaux :

- collectionneur ks
- ks-santé
- ks-mise à jour automatique

Le service principal de collecte de données *ks-collector* produit des journaux au format JSON avec un `run-id` attribut associé à chaque tâche de collecte de données planifiée. Voici un exemple de travail réussi de collecte de données d'utilisation standard :

```

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:01.831Z","caller":"light-
collector/main.go:31","msg":"initialising light collector with run-id
cdf1m0f74cgphgfon8cg","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}
{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:04.624Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"223 volumes
collected for cluster a2049dd4-bfcf-11ec-8500-00505695ce60","run-
id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:18.821Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"697 volumes
collected for cluster 909cbacc-bfcf-11ec-8500-00505695ce60","run-
id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:41.598Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"7 volumes
collected for cluster f7b9a30c-55dc-11ed-9c88-005056b3d66f","run-
id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.247Z","caller":"ontap/service.go:215","msg":"24 volumes
collected for cluster a9e2dcff-ab21-11ec-8428-00a098ad3ba2","run-
id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.786Z","caller":"worker/collector.go:75","msg":"4 clusters
collected","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.839Z","caller":"reception/reception.go:75","msg":"Sending file
65a71542-cb4d-bdb2-e9a7-a826be4fdcb7_1667193648.tar.gz type=ontap to
reception","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:48.840Z","caller":"reception/reception.go:76","msg":"File bytes
123425","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-
31T05:20:51.324Z","caller":"reception/reception.go:99","msg":"uploaded
usage file to reception with status 201 Created","run-
id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

```

Voici un exemple de travail réussi pour la collecte facultative de données de performance :

```
{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:51.324Z","caller":"sql/service.go:28","msg":"initialising MySQL service at 10.128.114.214"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:51.324Z","caller":"sql/service.go:55","msg":"Opening MySQL db connection at server 10.128.114.214"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:51.324Z","caller":"sql/service.go:39","msg":"Creating MySQL db config object"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:51.324Z","caller":"sla_reporting/service.go:69","msg":"initialising SLA service"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:51.324Z","caller":"sla_reporting/service.go:71","msg":"SLA service successfully initialised"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:20:51.324Z","caller":"worker/collector.go:217","msg":"Performance data would be collected for timerange: 2022-10-31T10:24:52~2022-10-31T10:29:52"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:21:31.385Z","caller":"worker/collector.go:244","msg":"New file generated: 65a71542-cb4d-bdb2-e9a7-a826be4fdcb7_1667193651.tar.gz"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:21:31.385Z","caller":"reception/reception.go:75","msg":"Sending file 65a71542-cb4d-bdb2-e9a7-a826be4fdcb7_1667193651.tar.gz type=ontap-perf to reception","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:21:31.386Z","caller":"reception/reception.go:76","msg":"File bytes 17767","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:21:33.025Z","caller":"reception/reception.go:99","msg":"uploaded usage file to reception with status 201 Created","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}

{"level":"info","time":"2022-10-31T05:21:33.025Z","caller":"light-collector/main.go:88","msg":"exiting","run-id":"cdf1m0f74cgphgfon8cg"}
```

Générer et collecter des lots de support

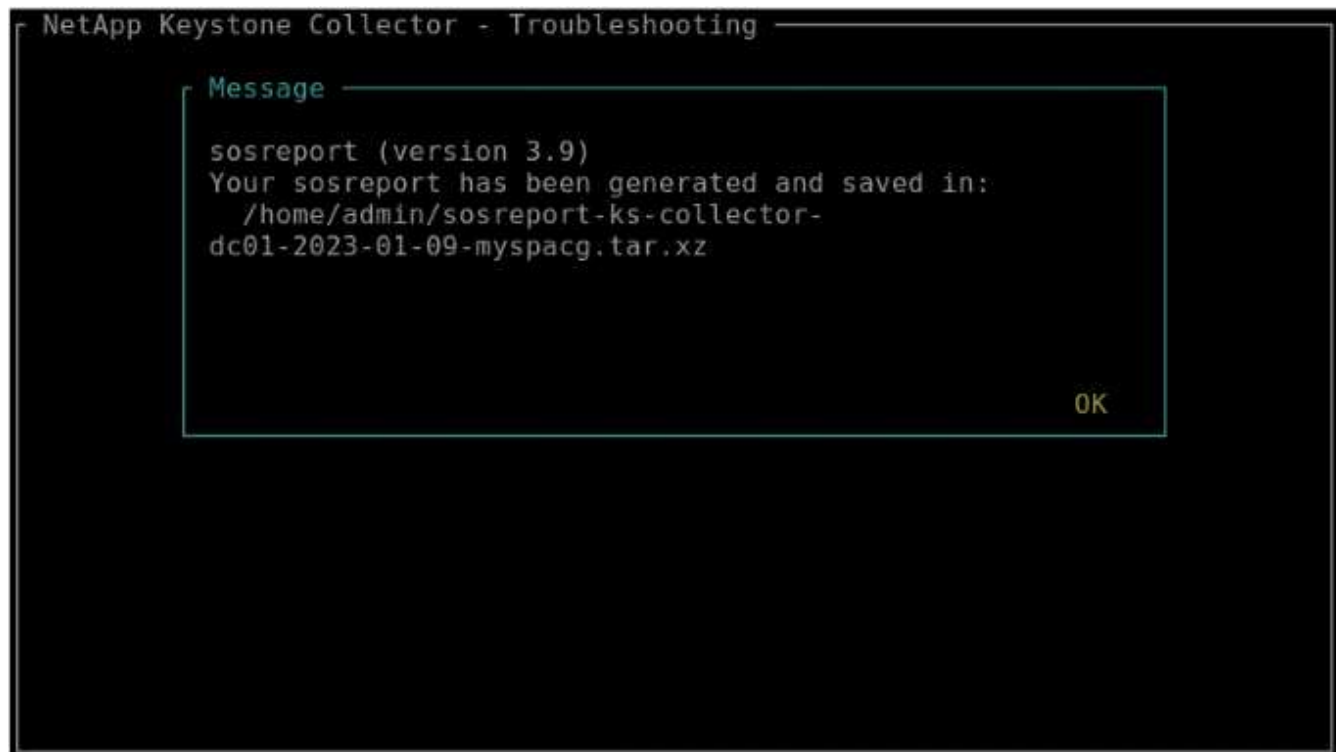
L'interface utilisateur Keystone Collector vous permet de générer des lots d'assistance et de les ajouter aux demandes de service pour résoudre les problèmes d'assistance. Suivez cette procédure :

Étapes

1. Démarrez l'utilitaire TUI de gestion Keystone Collector :
`$ keystone-collector-tui`
2. Accédez à **Dépannage > Générer un pack d'assistance**



3. Une fois généré, l'emplacement où le bundle est enregistré est affiché. Utilisez FTP, SFTP ou SCP pour vous connecter à l'emplacement et télécharger le fichier journal sur un système local.



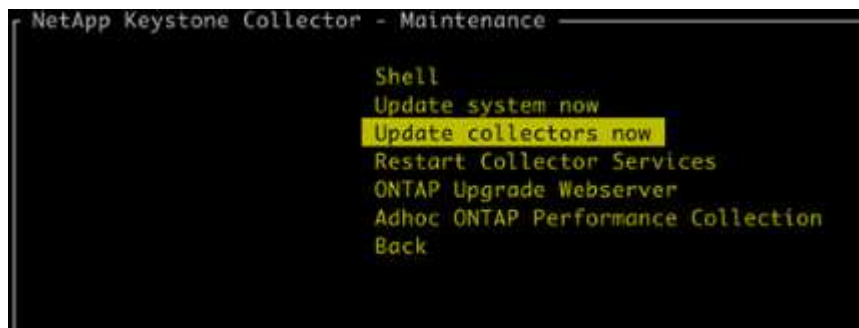
4. Une fois le fichier téléchargé, vous pouvez le joindre au ticket d'assistance Keystone ServiceNow. Pour plus d'informations sur la levée de fonds pour les billets, consultez ["Génération de demandes de service"](#).

Mettre à niveau manuellement Keystone Collector

La fonction de mise à jour automatique de Keystone Collector est activée par défaut, ce qui met automatiquement à niveau le logiciel Keystone Collector à chaque nouvelle version. Vous pouvez cependant désactiver cette fonctionnalité et mettre à niveau manuellement le logiciel.

Étapes

1. Démarrez l'utilitaire TUI de gestion Keystone Collector :
`$ keystone-collector-tui`
2. Sur l'écran de maintenance, sélectionnez l'option **Mettre à jour les collecteurs maintenant**.



Vous pouvez également exécuter ces commandes pour mettre à niveau la version :

Pour CentOS :


```
sudo yum clean metadata && sudo yum install keystone-collector
```

```
[admin@rhel8-serge-dev ~]$ sudo yum clean metadata && sudo yum install keystone-collector
Updating Subscription Management repositories.
Unable to read consumer identity

This system is not registered with an entitlement server. You can use subscription-manager to register.

Cache was expired
0 files removed
Updating Subscription Management repositories.
Unable to read consumer identity

This system is not registered with an entitlement server. You can use subscription-manager to register.

Netapp Keystone                               8.4 kB/s | 11 kB    00:01
Red Hat Enterprise Linux 8 - BaseOS           33 MB/s | 2.4 MB   00:00
Red Hat Enterprise Linux 8 - AppStream        57 MB/s | 7.5 MB   00:00
Package keystone-collector-1.3.0-1.noarch is already installed.
Dependencies resolved.
=====
Package                                Architecture      Version           Size              Repository
=====
Upgrading:
keystone-collector                     noarch            1.3.2-1           411 M             keystone
Transaction Summary
=====
Upgrade 1 Package

Total download size: 411 M
Is this ok [y/N]: y
Downloading Packages:
keystone-collector-1.3.2-1.noarch.rpm      8.3 MB/s | 411 MB   00:49
-----
Total                                     8.3 MB/s | 411 MB   00:49
Running transaction check
Transaction check succeeded.
Running transaction test
Transaction test succeeded.
Running transaction
  Preparing      :                                1/1
  Running scriptlet: keystone-collector-1.3.2-1.noarch 1/1
  Running scriptlet: keystone-collector-1.3.2-1.noarch 1/2
  Upgrading      : keystone-collector-1.3.2-1.noarch 1/2
  Running scriptlet: keystone-collector-1.3.2-1.noarch 1/2
*****
*
* Keystone Collector package installation complete!
* Run command 'keystone-collector-tui' to configure .
*
*****
Running scriptlet: keystone-collector-1.3.0-1.noarch 2/2
Cleanup      : keystone-collector-1.3.0-1.noarch 2/2
Running scriptlet: keystone-collector-1.3.0-1.noarch 2/2
Verifying    : keystone-collector-1.3.2-1.noarch 1/2
Verifying    : keystone-collector-1.3.0-1.noarch 2/2
Installed products updated.

Upgraded:
keystone-collector-1.3.2-1.noarch

Complete!
[admin@rhel8-serge-dev ~]$ rpm -q keystone-collector
keystone-collector-1.3.2-1.noarch
```

Pour Debian :

```
sudo apt-get update && sudo apt-get upgrade keystone-collector
```

3. Redémarrez l'interface utilisateur de gestion de Keystone Collector, vous pouvez voir la dernière version dans la partie supérieure gauche de l'écran d'accueil.

Vous pouvez également exécuter ces commandes pour afficher la dernière version :

Pour CentOS :

```
rpm -q keystone-collector
```

Pour Debian :

```
dpkg -l | grep keystone-collector
```

Informations sur le copyright

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis. Aucune partie de ce document protégé par copyright ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit ou selon quelque méthode que ce soit (graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement ou stockage dans un système de récupération électronique) sans l'autorisation écrite préalable du détenteur du droit de copyright.

Les logiciels dérivés des éléments NetApp protégés par copyright sont soumis à la licence et à l'avis de non-responsabilité suivants :

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR NETAPP « EN L'ÉTAT » ET SANS GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT EXCLUES PAR LES PRÉSENTES. EN AUCUN CAS NETAPP NE SERA TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU EXEMPLAIRES (Y COMPRIS L'ACHAT DE BIENS ET DE SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE PROFITS, OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ), QUELLES QU'EN SOIENT LA CAUSE ET LA DOCTRINE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE DE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, STRICTE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI LA SOCIÉTÉ A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

NetApp se réserve le droit de modifier les produits décrits dans le présent document à tout moment et sans préavis. NetApp décline toute responsabilité découlant de l'utilisation des produits décrits dans le présent document, sauf accord explicite écrit de NetApp. L'utilisation ou l'achat de ce produit ne concède pas de licence dans le cadre de droits de brevet, de droits de marque commerciale ou de tout autre droit de propriété intellectuelle de NetApp.

Le produit décrit dans ce manuel peut être protégé par un ou plusieurs brevets américains, étrangers ou par une demande en attente.

LÉGENDE DE RESTRICTION DES DROITS : L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement sont sujettes aux restrictions énoncées dans le sous-paragraphe (b)(3) de la clause Rights in Technical Data-Noncommercial Items du DFARS 252.227-7013 (février 2014) et du FAR 52.227-19 (décembre 2007).

Les données contenues dans les présentes se rapportent à un produit et/ou service commercial (tel que défini par la clause FAR 2.101). Il s'agit de données propriétaires de NetApp, Inc. Toutes les données techniques et tous les logiciels fournis par NetApp en vertu du présent Accord sont à caractère commercial et ont été exclusivement développés à l'aide de fonds privés. Le gouvernement des États-Unis dispose d'une licence limitée irrévocable, non exclusive, non cessible, non transférable et mondiale. Cette licence lui permet d'utiliser uniquement les données relatives au contrat du gouvernement des États-Unis d'après lequel les données lui ont été fournies ou celles qui sont nécessaires à son exécution. Sauf dispositions contraires énoncées dans les présentes, l'utilisation, la divulgation, la reproduction, la modification, l'exécution, l'affichage des données sont interdits sans avoir obtenu le consentement écrit préalable de NetApp, Inc. Les droits de licences du Département de la Défense du gouvernement des États-Unis se limitent aux droits identifiés par la clause 252.227-7015(b) du DFARS (février 2014).

Informations sur les marques commerciales

NETAPP, le logo NETAPP et les marques citées sur le site <http://www.netapp.com/TM> sont des marques déposées ou des marques commerciales de NetApp, Inc. Les autres noms de marques et de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.